



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
3 August 2000
Russian
Original: English

Пятьдесят пятая сессия

Пункты 98 и 109 предварительной повестки дня*

Оперативная деятельность в целях развития

Улучшение положения женщин

Деятельность Фонда Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин

Записка Генерального секретаря**

Генеральный секретарь имеет честь препроводить настоящим Генеральной Ассамблее доклад о деятельности Фонда Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин, подготовленный в соответствии с резолюцией 39/125 Ассамблеи от 14 декабря 1984 года.

* A/55/150.

** Задержка в представлении настоящего документа была вызвана необходимостью получения соответствующих разрешений.

Доклад о деятельности Фонда Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин

Содержание

| | <i>Пункты</i> | <i>Стр.</i> |
|---|---------------|-------------|
| I. Введение | 1–3 | 3 |
| II. Программа | 4–67 | 4 |
| A. Общий обзор | 4–7 | 4 |
| B. Укрепление экономического потенциала женщин-предпринимателей и производителей | 8–26 | 5 |
| C. Формирование стиля руководства и управления, обеспечивающего расширение участия женщин | 27–46 | 10 |
| D. Содействие осуществлению прав женщин и ликвидации всех форм насилия в отношении женщин | 47–67 | 14 |
| III. Поддержка процесса реформы Организации Объединенных Наций в целях более эффективного учета гендерной проблематики и расширения возможностей женщин | 68–90 | 19 |
| A. Осуществление Пекинской платформы действий | 74–87 | 21 |
| B. Борьба со стереотипами в средствах массовой информации | 88–90 | 25 |
| IV. Пополнение базы знаний по вопросам расширения прав и возможностей женщин и обеспечения равенства полов | 91–96 | 26 |
| A. Использование знаний в целях повышения подотчетности | 93 | 27 |
| B. Инвестиции в деятельность, связанную с обобщением накопленного опыта и борьбой с насилием в отношении женщин | 94 | 27 |
| C. Использование информационных технологий в целях обмена знаниями | 95–96 | 27 |
| V. Финансовое управление | 97–100 | 28 |

I. Введение

1. Настоящий доклад содержит обзор программы и деятельности Фонда Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин (ЮНИФЕМ) за 1999 год, а также обновленную информацию. Прошедший год был знаменательным в ряде отношений. В этом году закончилось осуществление первой стратегии и плана практической деятельности ЮНИФЕМ на 1997–1999 годы и была разработана следующая стратегия и план на 2000–2003 годы. В этом же году велась активная подготовка пятилетнего обзора осуществления решений Пекинской платформы действий. Наряду с национальными, региональными и глобальными оценками того, насколько далеко удалось продвинуться по пути обеспечения равноправия женщин и мужчин, в прошедшем году ЮНИФЕМ смог также проанализировать свои ключевые достижения и проблемы.

2. В то время, когда перед миром встает все больше проблем, не имеющих границ, таких, как ВИЧ/СПИД и раздробленность, обусловленная этническими и межгосударственными конфликтами, нельзя игнорировать важную роль и потенциальный вклад половины населения земли. ЮНИФЕМ намерен оказывать содействие, осуществлять подготовку и делать все необходимое для обеспечения участия женщин во всех форумах, на которых принимаются жизненно важные решения относительно будущего всего мира. Сейчас, когда глобализация является серьезным фактором, определяющим ситуацию в мире, необходим фонд Организации Объединенных Наций, финансирующий деятельность в интересах женщин, для того чтобы разработать стратегии использования вновь появляющихся возможностей и преодоления рисков, а также продемонстрировать, как процесс глобализации может осуществляться в интересах женщин и бедных слоев населения и основываться на международных соглашениях в области прав человека.

3. Переходный процесс в Программе развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) в 1999 году дал ЮНИФЕМ и ПРООН хорошую возможность более четко определить и укрепить свои взаимоотношения. Утверждая новую стратегию и план практической деятельности ЮНИФЕМ на 2000–2003 годы, Правление рекомендовало одобрить осуществление ЮНИФЕМ проектов в интересах ПРООН в тех областях, где у него имеются сравнительные преимущества, как он это уже делает для Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА) и ЮНАИДС. Их решение (DP/2000/19, 2000/7) облегчает создание новых оперативных механизмов, которые позволят ЮНИФЕМ и ПРООН установить более прочные партнерские отношения. В соответствии с рекомендацией Консультативного комитета по ЮНИФЕМ обе организации будут работать в 2000 году над пересмотром принятых в 1987 году «Руководящих принципов, касающихся оперативных взаимоотношений между ЮНИФЕМ и ПРООН», с тем чтобы лучше отразить их соответствующие роли в изменяющихся условиях и еще больше упрочить их взаимодействие, а также внести ясность в те области, в которых конкретные потребности ЮНИФЕМ требуют самостоятельности.

II. Программа

A. Общий обзор

4. ЮНИФЕМ по-прежнему руководствуется своим мандатом 1984 года, изложенным в резолюции 39/125 Генеральной Ассамблеи: поддерживать мероприятия новаторского и экспериментального характера на благо женщин в соответствии с национальными и региональными приоритетами; оказывать стимулирующее воздействие в целях обеспечения надлежащего включения женщин в основные мероприятия в области развития; и играть новаторскую и стимулирующую роль в отношении системы Организации Объединенных Наций в области сотрудничества в целях развития. В соответствии с пунктом 335 Пекинской платформы действий в программах ЮНИФЕМ особое внимание уделяется расширению возможностей женщин в политической и экономической областях и пропагандистской деятельности в целях обеспечения равноправия женщин и мужчин и содействия многостороннему политическому диалогу по вопросам расширения прав и возможностей женщин. ЮНИФЕМ участвует в принятии стратегических целенаправленных мер по осуществлению последующей деятельности и реализации положений Платформы действий путем оказания технической поддержки на национальном уровне через систему координаторов-резидентов в соответствии с пунктом 49 резолюции 51/69 Генеральной Ассамблеи.

5. Выполняя рекомендации Платформы действий о расширении своей оперативной работы и обеспечении максимального воздействия своих проектов, ЮНИФЕМ уделяет основное внимание в своих программах трем тематическим областям: укреплению экономического потенциала женщин; формированию такого стиля руководства и управления, при котором обеспечивался бы учет интересов женщин; и поощрению признания прав человека женщин и искоренения всех форм насилия в отношении женщин. Задачи в рамках этих трех областей решаются исходя из реального положения в регионах Азии и Тихого океана, Африки, Латинской Америки и Карибского бассейна, а с 1998 года — в странах Центральной и Восточной Европы и Содружества Независимых Государств, а также с учетом более широких факторов, определяющих положение в мире.

6. Наряду с повышением целенаправленности своей программы путем сосредоточения внимания на трех тематических областях ЮНИФЕМ продолжает играть стимулирующую роль в содействии учету гендерной проблематики в оперативной деятельности Организации Объединенных Наций и активно способствует осуществлению предложений Генерального секретаря по реформе, особенно на местном уровне. Во всей своей деятельности ЮНИФЕМ опирается на пять основных стратегий содействия достижению своих целей по расширению возможностей женщин, а именно: укрепление потенциала и развитие инициативы женских организаций и сетей; мобилизация политической и финансовой поддержки женщин со стороны ряда заинтересованных участников процесса развития; формирование новых взаимовыгодных и эффективных партнерских связей между женскими организациями, правительствами, системой Организации Объединенных Наций и частным сектором; осуществление экспериментальных и демонстрационных проектов для проверки действенности новаторских подходов к решению задач по расширению возможностей женщин; и создание

базы оперативной информации в интересах учета гендерной проблематики в основной деятельности.

7. В своей работе в трех тематических областях ЮНИФЕМ придерживается подхода, ориентированного на достижение конкретных результатов, и принципов самообучения. ЮНИФЕМ проводит курс на активизацию поддержки программ, в которых увязываются практические и программные действия на микро- и макроуровнях в его трех тематических областях в целях удовлетворения возникающих потребностей и решения первоочередных задач в деле актуализации гендерной проблематики в основной деятельности и наращивания потенциала женских организаций как заинтересованных участников экономической и политической деятельности.

В. Укрепление экономического потенциала женщин-предпринимателей и производителей

8. Последствия финансового кризиса в Азии, ускорившиеся процессы глобализации и либерализации торговли, быстрое развитие информационных технологий и увеличение доли женщин среди бедных слоев населения заставили ЮНИФЕМ заняться изучением путей того, как обеспечить развитие процесса глобализации на макро-, мезо- и микроуровнях на основе соблюдения прав. Особое внимание ЮНИФЕМ уделяет расширению доступа к ресурсам, которые необходимы женщинам для создания устойчивых источников средств к существованию; пропаганде экономической политики, в которой учитываются интересы женщин и создаются для них максимальные экономические возможности; и принятию мер к тому, чтобы сделать экономический вклад женщин очевидным для директивных органов, а также обеспечить соблюдение экономических прав женщин.

1. Расширение ресурсов для создания устойчивых источников средств к существованию

9. ЮНИФЕМ уделяет все больше внимания оказанию помощи женщинам в использовании вновь появляющихся рынков для укрепления своих позиций. Осуществляя профессиональную подготовку и содействуя обмену опытом и установлению деловых связей, Фонд оказывает помощь группам женщин в улучшении качества, упаковки и сбыта их продукции. Это позволяет получать более высокие и стабильные доходы и помогает женщинам узнавать и использовать новую конъюнктуру рынков, в том числе с помощью новых технологий.

10. В Непале ЮНИФЕМ оказал женщинам-фермерам в Джамуни помощь в создании своей собственной неправительственной организации. Впервые эта новая группа влияния успешно добивается перемен в методах ирригации и ведения сельского хозяйства, содействует объединению различных социальных услуг и ведет переговоры с Советом по хлопку в целях установления более выгодных цен на хлопок. Эта модель получила широкое признание и привлекла внимание доноров и правительственных должностных лиц, которые собирают информацию для организации аналогичных проектов в других районах. В Сенегале был создан новый маркетинговый центр для популяризации новых агропредприятий, принадлежащих женщинам, и для содействия развитию местного производства продовольствия вместо импортных продуктов. В

Буркина-Фасо ЮНИФЕМ и Канадский центр исследований и международного сотрудничества продолжали работу с женщинами-производителями масла из семян дерева ши и оказывали им помощь в установлении прямых контактов со сбытовыми организациями, ведении переговоров по новым контрактам на реализацию продукции и в получении кредитов для расширения их производства на 370 тонн в год. Производители организовали крупную международную торговую ярмарку, которая помогла установить новые связи с местными и международными покупателями, и результатом этого стало заключение с местными предприятиями соглашения об экспорте, в котором предусматривалась цена, на 50 процентов превышающая прежний уровень, а также контракта с французской косметической компанией. В настоящее время в рамках маркетингового аспекта проекта в качестве нового рекламного средства создается веб-сайт.

11. На второй всемирной торговой ярмарке африканских женщин-предпринимателей в Аддис-Абебе было организовано практическое обучение методам упаковки экспортных товаров и установлению контактов с международными партнерами. ЮНИФЕМ оказал поддержку Национальной ассоциации кенийских женщин-предпринимателей в проведении торговой ярмарки в ходе встречи глав государств Общего рынка для стран Восточной и Южной Африки (КОМЕСА) в Найроби, на которой занимающиеся торговлей женщины из стран-членов демонстрировали свои товары, обменивались информацией и устанавливали деловые связи. Другие торговые ярмарки для женщин из Эквадора, Перу и Карибского региона способствовали культурным обменам и созданию новых возможностей в коммерческой сфере.

12. В Зимбабве ЮНИФЕМ в сотрудничестве с ЮНИСЕФ оказал помощь бывшим работницам индустрии секса в создании Ассоциации женщин гверу по профилактике СПИДа. Эта ассоциация предоставляет своим членам информацию по вопросу ВИЧ/СПИДа и оказывает помощь в налаживании приносящей доход деятельности, которая позволяет снизить зависимость женщин от индустрии секса. Ассоциация в настоящее время осуществляет самые различные мероприятия на работе, в школах и в целом в общинах. Об успешном осуществлении этого проекта в 1999 года ЮНЕСКО сняла фильм под названием «Наша жизнь» (“Our Lives”), который служит мощным пропагандистским инструментом для обмена передовым опытом в деле борьбы с распространением ВИЧ/СПИДа.

13. Содействуя использованию потенциала новых технологий, ЮНИФЕМ принимает участие в осуществлении опытно-экспериментального проекта по объединению женщин в новые сети в целях развития предпринимательства (WINNER), который показывает, какие выгоды могут получить женщины-предприниматели, используя Интернет и другие электронные средства связи для ведения электронной торговли, заочного обучения и получения деловой информации с помощью сетевой системы развития технологий, торговли и информации в пяти странах — в Эквадоре, на Филиппинах, в Непале, Албании и Румынии. ЮНИФЕМ также сотрудничает с КОМЕСА в деле улучшения доступа женщин к информационным технологиям, в том числе с помощью телемедицинских и телеторговых центров.

14. ЮНИФЕМ способствовал лучшему пониманию гендерной проблематики на уровне микропредприятий, что является одним из важнейших элементов стратегии борьбы с нищетой, и развивал партнерские отношения между

учреждениями и банками всего мира, занимающимися вопросами микрофинансирования. Благодаря этому значительно возросло число женщин, получивших доступ к кредитам, капиталу и земельным ресурсам, и это содействовало достижению экономического самообеспечения и получению устойчивых доходов. В Румынии сотрудничество между ЮНИФЕМ, ПРООН и Японским фондом по финансированию участия женщин в процессе развития позволило создать два центра развития предпринимательства, в рамках которых будет создано шесть экспериментально-демонстрационных групп рентабельных мелких предприятий, находящихся в собственности и под управлением женщин. В области пропагандистско-популяризаторской деятельности ЮНИФЕМ оказал помощь в создании и работе «Майкрофин Африк» — сети из 45 учреждений, занимающихся вопросами микрокредитования в Африке, и эта сеть помогла привлечь внимание к проблемам африканских женщин лиц, занимающихся разработкой политики и присутствовавших на встрече на высшем уровне 1999 года по вопросам микрокредитов. В Индии ассоциация микрокредитования служит форумом для отстаивания интересов групп самопомощи и помогает им получить доступ к информации и к директивным органам.

15. В Газе созданные при поддержке ЮНИФЕМ на небольших и средних предприятиях группы для консультирования женщин по вопросам предпринимательства организуют курсы по таким темам, как начало предпринимательской деятельности, доступ к кредитам и непрерывное профессионально-техническое обучение. Эти группы, функционирующие при поддержке министерства по социальным вопросам, помогают переместить основное направление работы министерства с бедными женщинами с социального обеспечения на развитие навыков и возможностей женщин. Помимо увеличения числа женщин — владельцев предприятий в Газе, проект помог создать форум для учреждений, занимающихся вопросами микрофинансирования и работающих с женщинами-предпринимателями. Эти группы дают также женщинам возможность встречаться и обмениваться идеями без преодоления социальных барьеров, которые зачастую ограничивают их передвижение.

16. В южной части Африки ЮНИФЕМ продолжал оказывать помощь женщинам, занятым в горнодобывающей промышленности, в ведении диалога с органами власти в целях оказания воздействия на политику. Успехи в пропагандистско-популяризаторской деятельности включают экспериментальное исследование по проблемам, с которыми сталкиваются женщины, занятые в горнодобывающей промышленности; создание национальных ассоциаций женщин в горнодобывающей промышленности для ведения переговоров о заключении коллективных договоров в Зимбабве, Мозамбике, Замбии, Объединенной Республике Танзании и Южной Африке; и создание регионального лобби — объединения «Женщины в горнодобывающей промышленности» в рамках Сообщества по вопросам развития стран юга Африки (САДК). После того как представители этого объединения приняли участие в заседании комитета министров горнодобывающей промышленности стран — членов САДК в июне 1999 года, министры приняли меры для того, чтобы правительства всех стран — членов САДК и горнодобывающие организации учитывали гендерную проблематику в своих программах, проектах и политике. При поддержке ЮНИФЕМ объединение организовало учебный семинар-практикум для женщин-предпринимателей в

горнодобывающей промышленности из девяти стран, на котором рассматривались такие вопросы, как методы добычи и сбыта, воздействие на окружающую среду, информационные технологии, кредитование и профилактика ВИЧ/СПИДа (Лусака, октябрь 1999 года).

2. Пропаганда экономической политики, учитывающей интересы женщин

17. Одним из основных направлений в работе ЮНИФЕМ по-прежнему является обеспечение учета гендерных проблем в программных и институциональных аспектах торговых режимов. Особое внимание уделялось анализу различных торговых соглашений и выявлению успешных стратегий актуализации гендерной проблематики, как, например, создание консультативных структур по гендерным вопросам и участие представителей женских групп в торговых переговорах.

18. На глобальном уровне ЮНИФЕМ и Центр поддержки организовали для женщин семинар по вопросам стратегического планирования в области обеспечения равенства полов и торговли, в котором приняли участие 48 экономистов, исследователей, пропагандистов, активистов и просветителей из стран Юга и Севера. На семинаре обсуждались вопросы торговли и воздействия, оказываемого действующими торговыми соглашениями на положение женщин в различных регионах, в которых они работают, с тем чтобы можно было принять стратегии, направленные на решение актуальных экономических проблем.

19. При осуществлении обычного экономического прогнозирования гендерный анализ помогает выявить различные плюсы и минусы процесса либерализации торговли для мужчин и женщин. Эти модели приводятся в подготовленном при поддержке ЮНИФЕМ исследовательском докладе «Воздействие Североамериканского соглашения о свободной торговле (НАФТА) на занятость женщин в Мексике» (Impact of the North American Free Trade Agreement (NAFTA) on female employment in Mexico). На основании вторичных данных в нем исследуется воздействие НАФТА на занятость в тех секторах, где женщины составляют большую часть рабочей силы — в нетрадиционном сельском хозяйстве, ориентированном на экспорт, текстильной, швейной и парфюмерной промышленности. Исследование показывает, что, хотя НАФТА способствовало росту занятости и что женщины составляют значительную долю работников парфюмерной промышленности в непограничных районах, отсутствие альтернативных возможностей трудоустройства у мужчин и использование передовых технологий привело к снижению доли работающих женщин по сравнению с мужчинами на быстро развивающихся предприятиях с высоким уровнем оплаты в пограничных районах. Последовавшая за политическим и финансовым кризисами 1995 года перестройка промышленности еще больше способствовала вытеснению женщин в обычные сферы занятости в сельском хозяйстве и неформальных секторах.

20. В Карибском бассейне ЮНИФЕМ созвал региональный семинар для директивных органов, неправительственных организаций и учреждений, занимающихся вопросами развития, для анализа последствий такой торговой политики, как НАФТА, для региона и разработки стратегий, которые впоследствии использовались региональным механизмом ведения переговоров для учета гендерной проблематики в своей деятельности.

21. В Тихоокеанском регионе ЮНИФЕМ выпустил первый доклад, посвященный анализу воздействия многосторонней и двусторонней торговли на положение женщин в четырех тихоокеанских островных государствах — Фиджи, Вануату, Тонга и Папуа-Новой Гвинее. После проведения заседаний для рассмотрения информации совместно с представителями правительственных плановых органов и секретариата Форума, который консультирует правительства по вопросам торговли, доклад сейчас распространяется в качестве пропагандистско-популяризаторского средства среди женских неправительственных организаций. Лоббирующая деятельность в настоящее время сосредоточена на создании потенциала у правительственных должностных лиц для принятия учитывающих гендерную проблематику мер, например мер по смягчению особого социально-экономического воздействия торговых соглашений на женщин.

3. Меры, направленные на то, чтобы сделать экономический вклад женщин очевидным для директивных органов и обеспечить соблюдение экономических прав женщин

22. Исключительно важным шагом на пути к проведению учитывающей гендерные факторы государственной политики является определение экономического вклада женщин в их семьи, общины и экономику. Соответствующие подходы к статистике позволяют точно отражать такой вклад в неформальном секторе в национальных обзорах, данных и бюджетах. Работа ЮНИФЕМ в этой области привела к лучшему пониманию роли женщин и позволила создать новые структуры и институты, в которых особое внимание уделяется обеспечению участия женщин.

23. В южной части Африки ЮНИФЕМ поддерживал усилия по просвещению правительств, директивных органов и гражданского общества в вопросах воздействия национальных бюджетов на положение женщин. В настоящее время восемь стран разрабатывают бюджеты, учитывающие положение женщин, или методологии для внедрения подобной практики. Аналогичный проект осуществляется в расположенных в Индийском океане государствах — Маврикии, Сейшельских Островах, Мадагаскаре и Коморских Островах. Выпущенная недавно публикация ЮНИФЕМ по данному вопросу «Engendering Budgets: The South African Experience» («Отражение в бюджетах гендерной проблематики: южноафриканский опыт») оказалась весьма ценным материалом, который может использоваться при разработке будущей политики и для расширения возможностей плановых органов, парламентариев, исследователей и неправительственных организаций. В Анголе осуществляемая совместно с ЮНФПА подготовка сотрудников министерства по делам женщин позволяет улучшить сбор и анализ данных и разработать национальную рамочную программу по гендерным вопросам. На Кубе, в Панаме, Мексике и Коста-Рике ЮНИФЕМ содействует сбору и использованию статистических данных с учетом гендерной проблематики, с тем чтобы способствовать разработке соответствующей государственной политики и программ. В Мексике ЮНИФЕМ оказывал помощь Национальной комиссии по улучшению положения женщин в создании системы показателей для разработки и контроля за осуществлением политики в интересах женщин.

24. В Мексике сотрудничество между ЮНИФЕМ и ПРООН позволило изменить политику банка «Националь финансьера» (НАФИН), занимающегося

вопросами развития. Теперь он обеспечивает женщинам равный доступ и участие в развитии предпринимательской деятельности. Он также начал разрабатывать информационный обзор, касающийся потенциала и потребностей женщин-предпринимателей, и базу данных по женщинам-предпринимателям, которая связана с системой гендерных показателей, используемых для контроля за улучшением положения женщин в Мексике.

25. В случае финансового кризиса или при осуществлении мер по либерализации торговли и других мер по структурной перестройке экономики не особенно сильно страдают женщины, работающие в нестабильном неформальном секторе. Признавая эти тенденции, ЮНИФЕМ оказывает все большую поддержку усилиям, предпринимаемым женщинами в неформальном секторе с целью организации и защиты своих экономических прав, и уделяет особое внимание улучшению сбора данных для учета экономического вклада женщин. Эта деятельность способствовала все более широкому признанию роли женщин в неформальном секторе и привела к разработке новых форм защиты для работающих женщин.

26. В Шри-Ланке, где женщины составляют две трети лиц, уезжающих в поисках работы за границу, ЮНИФЕМ сотрудничает с Бюро по трудоустройству за границей Шри-Ланки в организации первых скоординированных мероприятий по защите и отстаиванию интересов трудящихся женщин-мигрантов. В интересах женщин-мигрантов были объединены усилия основных партнеров, в том числе авиакомпании «Эйр Ланка», Банка Шри-Ланки и Статистического управления. Директивные органы все чаще признают большой вклад трудящихся женщин-мигрантов в экономику, и благодаря этому центр политических дискуссий смещается от социального обеспечения к признанию прав и проблем женщин-мигрантов, которые ежегодно отправляют домой 7 млрд. долл. США и являются крупнейшим источником иностранной валюты в Шри-Ланке.

С. Формирование стиля руководства и управления, обеспечивающего расширение участия женщин

27. Хотя участие женщин имеет жизненно важное значение для укрепления демократии и ускорения социального прогресса, практически во всех странах женщины недопредставлены на руководящих должностях в органах власти, гражданском обществе и частном секторе. ЮНИФЕМ с помощью своей программы формирования руководства и управления оказывает поддержку расширяющемуся движению женских лидеров во всем мире, которые стремятся осуществить перестройку процессов принятия решений по вопросам обеспечения мира, равенства и социальной справедливости. Программы ЮНИФЕМ содействуют участию женщин в управлении во всех секторах и на многих различных форумах по вопросам развития.

28. Задачи здесь заключаются в следующем: содействовать участию женщин в принятии решений на местном, национальном и региональном уровнях; учитывать гендерные факторы в законах, программах и политике, направленных на решение национальных, региональных и международных задач развития человеческого потенциала в целях гарантированного расширения прав и возможностей женщин; и расширять участие женщин в миростроительстве и урегулировании конфликтов.

1. Содействие расширению руководящей роли женщин

29. Поддержка национальных механизмов, действующих в интересах женщин, и женских организаций является важным средством, используемым ЮНИФЕМ для содействия учету гендерной проблематики в процессе принятия решений. Фонд уделяет все больше внимания стратегиям, направленным на расширение управленческих и политических навыков женщин, сближение структур, имеющих общие задачи, и укрепление партнерских отношений между правительствами и гражданским обществом.

30. В Нигерии ЮНИФЕМ оказывал поддержку в проведении семинаров-практикумов для политических претендентов на всеобщих выборах 1999 года по вопросам участия женщин в общественной жизни и подготовки работников средств массовой информации. Это, а также деятельность групп по защите интересов женщин, дало конкретные результаты: избрание восьми кандидатов-женщин в национальные органы; создание комиссии по обеспечению равенства полов для контроля за прогрессом в деле учета гендерной проблематики в демократическом процессе; и создание Женского консультативного совета и Руководящего форума для отстаивания интересов женщин для осуществления целенаправленных действий и расширения участия женщин в политической жизни.

31. В Доминиканской Республике ЮНИФЕМ оказывает помощь Исследовательскому центру по проблемам женщин в осуществлении проекта консультирования по юридическим вопросам и профессиональной подготовки по гендерной проблематике, задача которого заключается в подготовке женщин к участию в работе консультативных комитетов в восьми муниципалитетах. В трех муниципалитетах созданы специализированные управления по проблемам женщин, оказывающие помощь местным органам власти. В Сальвадоре оказывалось содействие неправительственной организации «Лас дигнас» в обеспечении участия женщин в управлении в шести общинах, благодаря чему две женщины были избраны представителями в муниципальных органах власти и расширилось участие женщин в разработке и осуществлении муниципальной политики.

32. В Западной Азии ЮНИФЕМ занимается укреплением потенциала стран в деле поддержки инициатив, направленных на обеспечение равенства мужчин и женщин, и актуализации гендерной проблематики в процессах государственного планирования и разработки политики. Сюда входит помощь в выработке национальной стратегии для улучшения положения женщин в Объединенных Арабских Эмиратах и установление партнерских отношений с национальными механизмами в области улучшения положения женщин и сотрудничающими неправительственными организациями в Иордании, Ливане, Йемене, Сирийской Арабской Республике и на оккупированных палестинских территориях. В последнем случае министр планирования и международного сотрудничества подписал в сентябре меморандум о взаимопонимании, в котором было официально одобрено сотрудничество министерства по социальным вопросам и Всеобщего союза палестинских женщин, выступающих в качестве национальных механизмов в деле улучшения положения женщин и осуществляющих стратегии по актуализации гендерной проблематики.

33. В Тихоокеанском регионе программа ЮНИФЕМ «Женщины в политике», благодаря оказанию поддержки и обучению основным методам эффективного ведения кампаний, помогла добиться того, что максимальное число женщин смогли претворить в жизнь свое стремление представлять свой народ. Представительство женщин за последний год удвоилось после проведения выборов на Островах Кука, в Ниуэ, Самоа, Кирибати и Фиджи.

34. Ряд организованных при поддержке ЮНИФЕМ учебных семинаров-практикумов для женщин — членов политических партий в Хорватии, проводившихся группой за права женщин «Будь активной и раскрепостись», способствовал тому, что четыре участницы баллотировались на парламентских выборах 2000 года и была сформирована национальная сеть женщин-политиков. В Таджикистане ЮНИФЕМ работал в тесном контакте с Бюро по вопросам участия женщин в процессе развития, распространял среди женщин информацию и способствовал их участию в парламентских и президентских выборах в ноябре 1999 года и феврале 2000 года. Благодаря этому восемь женщин были избраны в нижнюю палату и четыре — в верхнюю. В новом составе парламента женщины теперь составляют более 13 процентов и занимают несколько должностей самого высокого уровня.

2. Учет гендерных факторов в законах, политике и программах

35. ЮНИФЕМ оказывает помощь женским организациям и национальным механизмам в актуализации гендерной проблематики: освещении последствий политических решений для положения женщин; осуществлении профессиональной подготовки работников руководящих и директивных органов с учетом гендерной проблематики; и содействии разработке учитывающей гендерные факторы политики и программ для самых различных учреждений и секторов. Среди достигнутых результатов можно отметить более целенаправленное осуществление национальной гендерной политики и большую согласованность действий сетей координационных центров по улучшению положения женщин в различных министерствах.

36. В сентябре 1999 года ЮНИФЕМ подписал с правительством Монголии меморандум о взаимопонимании в целях содействия осуществлению национальной программы действий по улучшению положения женщин в Монголии. В соглашении выделено шесть приоритетных задач в этой области и закреплено обязательство правительства добиваться расширения политических и экономических возможностей женщин в XXI веке. Обе стороны будут мобилизовывать ресурсы для этой деятельности через международные организации и сообщество доноров и будут совместно разрабатывать программу для страны с учетом оценки положения женщин в Монголии, включая показатели контроля за ходом ее осуществления.

37. В Кении проект, осуществляемый совместно с Центром сотрудничества в области улучшения положения женщин, помог парламентариям и ведущим сотрудникам законодательных органов лучше понять эту проблематику, что способствовало всесторонней поддержке с их стороны предложения о принятии решительных мер. Кроме того, помощь, оказываемая в течение длительного времени ЮНИФЕМ и другими донорами министерству, отвечающему за улучшение положения женщин, привела к тому, что кабинет недавно одобрил гендерную политику. В Руанде ЮНИФЕМ организовал проект, цель которого заключается в том, чтобы обеспечить учет гендерных

соображений в ходе парламентских прений и в законодательных актах. Созданная в парламенте Группа по проблемам женщин совместно с Форумом женщин-парламентариев способствовала недавнему принятию законопроекта о наследовании и правопреемстве, гарантирующего женщинам права наследования и собственности.

38. В Индонезии подготовленные ЮНИФЕМ материалы способствовали тому, что директор Департамента по развитию сельских общин подписал директиву, предписывающую включать анализ гендерных факторов в процедуру текущего планирования на уровне поселков. После осуществления экспериментальной программы в Восточной Яве и Джокьякарте этот подход был распространен на все провинции. ЮНИФЕМ способствовал укреплению взаимосвязи между деятельностью в защиту прав и интересов женщин и процессами государственного планирования в Южной Азии. В Индии Комиссия по планированию поручила секторальным консультантам учитывать рекомендации созданного ЮНИФЕМ теоретического семинара по гендерным вопросам. В порядке последующей деятельности ЮНИФЕМ оказывает помощь трем информационным центрам в распространении среди женщин информации по ряду политических вопросов и в установлении институциональных связей между женскими организациями и государственными учреждениями.

3. Расширение участия в мирных процессах

39. Работа ЮНИФЕМ по обеспечению участия женщин в мирных процессах в 1999 году существенно расширилась, и основное внимание здесь уделялось острой необходимости учета интересов и опыта женщин в рамках урегулирования конфликтов и инициатив в области миростроительства. Деятельность ЮНИФЕМ способствует укреплению руководящей роли женщин в преодолении кризисных ситуаций на всех уровнях и обеспечивает их неизменное участие в реконструкции и социальном развитии в мирное время. Осуществлявшиеся проекты помогали укреплять региональные сети, осуществлять профессиональную подготовку на местном и национальном уровнях, совершенствовать навыки женщин в деле урегулирования конфликтов, повышать эффективность их деятельности по обеспечению соблюдения прав человека женщин и расширять масштабы участия женщин в принятии решений по всем аспектам миротворчества.

40. Признавая растущий опыт ЮНИФЕМ в обеспечении участия женщин в мирных процессах, Генеральная Ассамблея приняла в декабре 1999 года резолюцию 54/136. В ней Ассамблея просила ЮНИФЕМ совместно с другими соответствующими учреждениями Организации Объединенных Наций продолжать деятельность «в целях расширения осведомленности о женщинах в период вооруженных конфликтов и укрепления их потенциала, а также в целях содействия актуализации гендерной проблематики во всех видах деятельности в области миростроительства, в том числе посредством обеспечения полного и равного участия женщин на всех уровнях, во всех формах».

41. В мае 1999 года ЮНИФЕМ помог женщинам-лидерам из охваченных конфликтами регионов во всем мире принять участие в Конференции в рамках Гаагского призыва к миру. Защитники прав и интересов женщин получили возможность обратиться с мощным коллективным призывом и привлечь внимание международной общественности к вопросу участия женщин в

мирных процессах, а также обмениваться опытом относительно оптимальных методов учета гендерных факторов в процессе миростроительства.

42. В Бурунди ЮНИФЕМ работал совместно с женскими лидерами с обеих сторон конфликта, который является результатом непрекращающегося на протяжении десятилетий этнического и политического насилия. Проект позволил собрать женщин из трех этнических группировок для обсуждения вопросов мира и безопасности. ЮНИФЕМ также помог женщинам вместе обратиться с призывом к Арушскому мирному процессу, организованному в 1998 году для ведения переговоров о прекращении конфликта. Женщин не допускали к переговорам под тем предлогом, что в них должны участвовать только официальные стороны в конфликте. Бурундийские стороны в конечном итоге пошли на уступки и разрешили женщинам остаться в Аруше в качестве временных наблюдателей. Женщины получили широкую поддержку международного сообщества в своей пропагандистской деятельности и приняли участие в работе Комиссии по вопросам восстановления экономики. Коалиция женщин стала мощным объединяющим фактором для женщин на всей территории Бурунди.

43. В Либерии ЮНИФЕМ в сотрудничестве с ПРООН оказывал помощь в обеспечении учета гендерных факторов в процессе постконфликтной реконструкции и в расширении возможностей Группы по проблемам женщин и детей министерства экономических дел и планирования в деле осуществления гендерного анализа и оценок воздействия на положение женщин. Поддержка со стороны ЮНИФЕМ Федерации мирных ассоциаций африканских женщин, которая объединяет 13 женских групп из охваченных войной стран всего региона, позволила начать важный диалог с правительствами и неправительственными организациями, направленный на установление мира в Эфиопии и Эритрее.

44. В Колумбии местные организации при содействии ЮНИФЕМ оказывают помощь женщинам, перемещенным внутри страны, и распространяют информацию на национальном уровне по гендерным аспектам этой проблемы, а также укрепляют правовые механизмы для защиты прав человека перемещенных женщин. Работа в Гватемале сосредоточена на укреплении роли женщин в защите своих прав при осуществлении мирного процесса.

45. С 1998 года ЮНИФЕМ осуществляет проекты в ряде стран Восточной Европы и в Содружестве Независимых Государств: в Армении, Азербайджане, Грузии, Албании и Таджикистане. Сюда входит самая различная деятельность, начиная с разработки университетских учебных планов по вопросам урегулирования конфликтов на Южном Кавказе и создания организационной структуры для нового Учебного центра психологической реабилитации в Таджикистане и кончая сбором и уничтожением оружия в Албании. Созданное недавно отделение ЮНИФЕМ в Косово осуществляет координацию работы целевой группы по гендерным вопросам с представителями правительств стран-доноров, гражданского общества и международных партнеров в целях рассмотрения и разработки планов действий по включению конкретных гендерных аспектов в планы реконструкции.

46. В Южной Азии ЮНИФЕМ продолжает совместно с сетью из 60 неправительственных групп отстаивать в Ассоциации регионального

сотрудничества стран Южной Азии (САРК) гендерные подходы к проблемам мира и безопасности человека в этом регионе.

D. Содействие осуществлению прав женщин и ликвидации всех форм насилия в отношении женщин

47. Права человека женщин находятся в центре внимания всей деятельности ЮНИФЕМ, определяя ее основную тематическую направленность и регулируя процесс программирования в других областях. Работа Фонда сосредоточена на ликвидации насилия в отношении женщин и девочек на основе осуществления более активных стратегий в сферах предупреждения, защиты и пропаганды; расширения возможностей женщин и их организаций в вопросах пропаганды прав человека женщин на национальном, региональном и международном уровнях; содействия учету гендерной проблематики в рамках основных правозащитных механизмов и организаций; и содействия эффективному осуществлению Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин (КЛДЖ).

1. Прекращение насилия в отношении женщин

48. За прошедшее десятилетие международное сообщество активизировало усилия по прекращению насилия в отношении женщин и девочек, объявив его нарушением прав человека и препятствием на пути развития. Значительное число новых национальных законов, предусматривающих уголовное преследование за изнасилование, калечащих операций на женских половых органах, совершение надругательств на сексуальной почве и другие формы насилия, свидетельствуют о растущем стремлении положить конец ужасным страданиям, к которым приводит сексуальное насилие. ЮНИФЕМ возглавил ряд межучрежденческих инициатив Организации Объединенных Наций, направленных на борьбу с насилием в отношении женщин и девушек.

49. В рамках деятельности по прекращению насилия, связанного с половой принадлежностью, пропагандистские стратегии ЮНИФЕМ и его поддержка женских организаций привели к принятию или укреплению законодательства о защите женщин, увеличению ассигнований бюджетных средств на жилье и другие услуги и мобилизации новых участников — особенно мужчин — на борьбу с насилием. ЮНИФЕМ по-прежнему испытывает трудности в плане получения соответствующих данных для оценки насилия, совершаемого на половой почве, и нуждается в ресурсах для удовлетворения растущего числа запросов, которые получает Целевой фонд ЮНИФЕМ в поддержку мероприятий по искоренению насилия в отношении женщин.

Межучрежденческие региональные кампании, направленные на прекращение насилия в отношении женщин

50. В 1999 году в Африке, Латинской Америке и Карибском бассейне, а также в Азиатско-Тихоокеанском регионе осуществлялся второй этап региональных межучрежденческих кампаний 1998 года с участием Детского фонда Организации Объединенных Наций, ПРООН, Всемирной организации здравоохранения, Управления Верховного комиссара Организации

Объединенных Наций по правам человека, Университета Организации Объединенных Наций, Международной организации труда, Центра по населенным пунктам Организации Объединенных наций (Хабитат), Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев и региональных комиссий) в целях прекращения насилия, совершаемого по признаку пола. В ходе кампаний применялись новаторские стратегии в области средств массовой информации и просвещения общественности в целях обеспечения проявления заинтересованности и приверженности со стороны правительств, сообщества доноров, неправительственных организаций, учебных заведений, женских и мужских групп. Пропагандистские стратегии первого этапа подкреплялись стратегическими инициативами, например, созданием зон «нулевой» толерантности, общинными союзами по борьбе с насилием и заключением протоколов о сотрудничестве между полицией и центрами преодоления кризисных ситуаций.

51. В Бразилии в результате региональной кампании министерство образования утвердило учебный план по вопросам борьбы с бытовым насилием для 600 школ. В Доминиканской Республике проводится оценка ситуации в целях выявления форм насилия, связанных с туризмом, что способствует развитию сотрудничества между правительством, обществом и предпринимательскими секторами. В Мексике обеспечивается поддержка инициативы «Sin Fronteras» в целях повышения осведомленности об опасности насилия в отношении женщин-мигрантов.

52. В Южной Азии ЮНИФЕМ приступил к реализации регионального проекта, направленного на борьбу с торговлей женщинами и девушками. Достигнутый в рамках Южноазиатской ассоциации регионального сотрудничества (СААРК) консенсус по вопросу о необходимости подготовки региональной конвенции о борьбе с торговлей людьми привел к созданию первого центра по борьбе с торговлей в Мумбаи, который является региональной штаб-квартирой криминальных группировок.

53. В Сенегале неправительственная организация «Тостан» заручилась поддержкой свыше 100 деревень по всей стране в целях прекращения калечащих операций на женских гениталиях. Другая группа «Кеур Якаару Джиггеени» создала в Дакаре первый приют для оказания помощи девушкам-жертвам насилия, изнасилования и инцеста.

Целевой фонд в поддержку действий по ликвидации насилия в отношении женщин

54. Целевой фонд в поддержку действий по ликвидации насилия в отношении женщин — это межучрежденческий механизм, руководимый ЮНИФЕМ. Целевой фонд является единственным многосторонним финансовым учреждением, поддерживающим новаторские стратегии ликвидации насилия.

55. Сегодня в результате своей поддержки стратегических инициатив в области борьбы с насилием, совершаемым на половой почве, Целевой фонд пользуется широким признанием и служит источником данных о наиболее эффективных путях предупреждения насилия в отношении женщин и их защиты.

56. К концу 1999 года Целевой фонд выдал безвозмездные субсидии на реализацию 87 новаторских проектов во всех регионах, в которых осуществляются программы. К их числу относятся содействие освещению средствами массовой информации с учетом гендерной проблематики случаев насилия в отношении женщин, подготовка судей и работников правоохранительных органов и оказание более эффективных услуг женщинам-жертвам насилия. В Южной Африке кампания просвещения против насилия в отношении девушек в старших классах средней школы привела к включению вопросов насилия в официальную учебную школьную программу. В Гондурасе городские власти координировали общинные инициативы, направленные на борьбу с насилием в отношении женщин, используя в том числе популярные виды спорта в целях просвещения молодежи в районах, в которых отмечается наибольшее количество случаев насилия.

57. В 1999 году был расширен информационный потенциал Целевого фонда. Благодаря финансовым средствам, выделенным Фондом Джона Д. и Катерин Т. Маккартур и Фондом Организации Объединенных Наций, ЮНИФЕМ имеет возможность заниматься анализом и документированием новаторских усилий по прекращению насилия, совершаемого на половой почве, и формированию потенциала женских организаций и сетей, занимающихся проблемой насилия, по распространению информации об их проблемах, стратегиях и достижениях.

*Использование новых информационных технологий
для ликвидации насилия*

58. В Международный женский день 8 марта 1999 года ЮНИФЕМ провел межучрежденческую глобальную видеоконференцию под лозунгом «Мир, свободный от насилия в отношении женщин». С использованием новой коммуникационной технологии в зале заседаний Генеральной Ассамблеи был проведен обмен мнениями защитников интересов женщин из Найроби, Мехико, Дели и Страсбурга, что стало наглядной демонстрацией успешных инициатив в области ликвидации насилия в отношении женщин и девушек. В ноябре 1999 года Генеральная Ассамблея постановила провозгласить 25 ноября Международным днем ликвидации насилия в отношении женщин с учетом рекомендации ЮНИФЕМ, высказанной в ходе видеоконференции. Другим результатом стало увеличение объема средств, ассигнуемых на цели борьбы с насилием в отношении женщин: к концу 1999 года ЮНИФЕМ собрал 3,9 млн. долл. США для этого направления своей деятельности.

59. Электронный дискуссионный форум под лозунгом «Прекратим насилие», открытый в октябре 1998 года в ходе подготовки к видеоконференции и продолжавший действовать до марта 2000 года, дал толчок к проведению беспрецедентного международного диалога по вопросам и новаторским стратегиям ликвидации насилия, в котором приняли участие 2300 человек. Оценка значения и последствий инициативы «Прекратим насилие» позволила сделать важные выводы, озвученные участником из России:

«Я широко пользовалась ресурсами форума «Прекратим насилие». Я установила контакты с другими женскими группами ... Иногда, понимая, что проблем слишком много, а имеющихся средств слишком мало, мне хочется все бросить. Однако всякий раз, как я читаю страницы «Прекратим насилие», я осознаю, что я в этой борьбе не одна ...».

2. С учетом прав человека

60. ЮНИФЕМ применяет несколько стратегий для учета прав человека в отношении женщин в деятельности всей системы. К их числу относятся разработка качественного анализа гендерных аспектов прав человека; сотрудничество с Управлением Верховного комиссара по правам человека Организации Объединенных Наций (УВКПЧ); накопление на национальном уровне опыта и знаний в области прав человека применительно к женщинам; содействие в создании потенциала; и осуществление мер по обеспечению отчетности за интеграцию прав женщин.

61. В 1999 году ЮНИФЕМ, УВКПЧ и Отдел по улучшению положения женщин создали совещание экспертов — независимых экспертов, а также нескольких специальных докладчиков Комиссии по правам человека — в целях разработки руководящих принципов учета гендерной перспективы в мероприятиях и программах Организации Объединенных Наций в области прав человека. Эксперты вынесли несколько конкретных рекомендаций, включая анализ действующих протоколов о задокументированных случаях нарушений прав человека в отношении женщин и оценку путей разработки более стандартизированных подходов к ведению документации.

3. Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин

62. С 1997 года ЮНИФЕМ поддерживал процесс составления программ на основе КЛДЖ в ответ на просьбу Председателя Комитета по КЛДЖ о том, чтобы «ЮНИФЕМ действовал в отношении КЛДЖ так же, как ЮНИСЕФ действует в отношении Конвенции о правах ребенка». ЮНИФЕМ начал использовать содержащийся в КЛДЖ «Билль о правах женщин» в качестве основы своего программирования, учитывающего такие права. В начале 1999 года был назначен на полную ставку советник по КЛДЖ. Его деятельность состоит прежде всего в документировании конкретных случаев использования Конвенции в целях изменения к лучшему положения женщин на национальном уровне. В глобальном масштабе ЮНИФЕМ поддерживает проект, который охватывает женщин 10 стран и предусматривает подготовку отчетов о ходе практического осуществления, которые могут быть использованы в качестве основы для национальных стратегий в области пропаганды.

63. ЮНИФЕМ помог перевести КЛДЖ на коренные языки в 10 странах Африки, при этом широкое ее распространение означало существенное расширение доступа к ней все большего числа пропагандистов. Фонд также взаимодействовал с партнерами из числа неправительственных организаций в целях углубления понимания важности Конвенции среди свыше 560 женщин-руководителей из всех стран региона. Проект обучения журналистов из южной и восточной частей Африки методам подготовки сообщений о КЛДЖ завершился созданием сети журналистов, цель которой — уделение первоочередного внимания гендерной проблематике и вопросам нарушения прав человека в отношении женщин.

64. В Карибском бассейне сотрудников средств массовой информации обучали методам понимания и расширения освещения вопросов, связанных с КЛДЖ и правами человека женщин. На Ямайке, в Тринидаде и Тобаго и на

Барбадосе совместно с местными политическими лицами и деятелями культуры были подготовлены радио- и видеоматериалы о КЛДЖ, которые транслировались станциями всего региона.

65. В Индии проведенное в январе 2000 года совещание с участием неправительственных организаций и правительства, которое было посвящено докладу страны Комитету по КЛДЖ, положило начало новой фазе коммуникации между гражданским обществом и правительством по вопросу об использовании Конвенции и подлинном значении равенства женщин.

66. Признавая необходимость диалога по правам человека на Ближнем Востоке с учетом исламской философии, ЮНИФЕМ содействовал проведению исторической встречи защитников прав женщин, богословов и политиков, на которой обсуждались положения КЛДЖ в контексте законов шариата (Амман, октябрь 1999 года). Участники рассмотрели различные толкования ислама в разных странах арабского мира и обсудили пути уменьшения разногласий и оценки оговорок правительств, высказанных в отношении КЛДЖ. В марте ЮНИФЕМ продолжил этот важный международный диалог в ходе дискуссии в Подготовительном комитете по пятилетнему обзору Пекинской платформы действий.

67. С февраля по август 1999 года ЮНИФЕМ и Международный комитет в защиту прав женщин для Азиатско-Тихоокеанского региона организовали в ответ на просьбы защитников прав человека в сети Интернет групповое обсуждение «КЛДЖ в действии» в целях обмена мнениями и стратегиями по вопросам использования КЛДЖ на национальном уровне. При поддержке ЮНИФЕМ Международный комитет продолжает приглашать на свои сессии в Нью-Йорке пропагандистов из неправительственных организаций в целях обучения их методам разработки национальных стратегий для более эффективного осуществления договора и организации встреч с членами Комитета.

III. Поддержка процесса реформы Организации Объединенных Наций в целях более эффективного учета гендерной проблематики и расширения возможностей женщин

68. В 1999 году продолжались усилия по укреплению потенциала системы Организации Объединенных Наций в целях содействия расширению возможностей женщин и более эффективного учета гендерной проблематики. ЮНИФЕМ сосредоточил свои усилия на следующих главных направлениях: укрепление системы координаторов-резидентов на страновом уровне в целях учета гендерной проблематики в контексте реформы Организации Объединенных Наций; взаимодействие с фондами, программами и специализированными учреждениями Организации Объединенных Наций в целях обмена опытом и перспективами работы и усиления сотрудничества для содействия Организации Объединенных Наций в деле учета гендерной проблематики во всех направлениях политики, программах и проектах; содействие гендеризации процесса реформы Организации Объединенных Наций на основе участия в процессах ЮНДАФ и ГООНВР для обеспечения интеграции гендерных вопросов и перспектив в общую программу реформ, а

также во все документы, руководящие принципы и стратегии, разрабатываемые и осуществляемые в поддержку реформы.

69. Стратегическое командирование советников ЮНИФЕМ по гендерным вопросам в Нигерию, Китай, Марокко, Гватемалу и Казахстан способствовало оказанию поддержки системе координаторов-резидентов Организации Объединенных Наций в вопросах интеграции гендерного аспекта в общестрановые оценки (ОСО) и ЮНДАФ. В Нигерии советник по гендерным вопросам руководил работой межучрежденческой тематической группы по гендерным аспектам в связи с подготовкой многоуровневого учебного пособия по учету гендерной проблематики, которое было с энтузиазмом принято страновой группой. В Гане активная помощь советника по гендерным вопросам в деле составления первой программы ЮНДАФ принесла свои плоды, выдвинув гендерную проблематику на передний план программы, реализуемой на основе Рамок.

70. Работа Межучрежденческой подгруппы ГООНВР по гендерным вопросам (созванная ЮНИФЕМ при участии 10 учреждений Организации Объединенных Наций) завершилась конкретными результатами в рамках ее усилий по включению гендерного аспекта в процесс реформы Организации Объединенных Наций на страновом уровне. В настоящее время в руководящие принципы ГООНВР включено положение о целесообразности дезагрегирования данных по признаку пола. Большинство рекомендаций в отношении формулировок, важных с точки зрения гендерной перспективы, нашли свое отражение в окончательном своде руководящих принципов, предназначенных для страновых оценок, ЮНДАФ и ежегодного доклада координатора-резидента. Помощь страновым группам Организации Объединенных Наций со стороны гендерных тематических групп, в работе которых активно участвовали директоры региональных программ ЮНИФЕМ, принесла поразительные результаты. Программа ЮНДАФ в Индии определила равенство женщин и мужчин и децентрализацию в качестве основных тем. В Мозамбике правительство и страновая группа Организации Объединенных Наций предпринимают совместные усилия по осуществлению Пекинской платформы действий.

71. Тесные связи между ЮНИФЕМ и ЮНФПА укрепили программу технической помощи в области равенства женщин и мужчин, народонаселения и развития. В восемь страновых групп поддержки ЮНФПА были назначены девять советников по этой тематике, что способствовало укреплению на страновом уровне оперативных взаимоотношений между Программой действий Международной конференции по народонаселению и развитию и Пекинской платформой действий. Кроме того, ЮНФПА и ЮНИФЕМ подписали меморандум о взаимопонимании в целях синхронизации своих мероприятий в рамках проекта Европейского союза, предусматривающего защиту репродуктивных прав женщин и расширение их экономических возможностей.

72. В 1999 году особо активной была работа 19 специалистов по гендерным вопросам, которые были направлены в разные страны в рамках совместной программы ПРООН/ЮНИФЕМ/УООН для учета гендерных вопросов на национальном уровне. Проведенные мероприятия включали: координацию работы Межучрежденческой гендерной тематической группы в Мозамбике; проведение конкурса плакатов для детей во Вьетнаме, посвященного равенству

женщин и мужчин; просвещение руководителей по вопросам насилия в отношении женщин в Камеруне; учебную подготовку по проблемам КЛДЖ в Малави и Туркменистане и по вопросам борьбы с сексуальным домогательством в Ливане; и систематический и интенсивный обмен опытом, ресурсами и мнениями через Интернет. Организованная в Малави учеба привела к подготовке рекомендации о создании национальной рабочей группы по КЛДЖ в целях подготовки страновых докладов и организации контроля за нарушениями.

73. Поскольку женщины оказались в эпицентре пандемии ВИЧ/СПИДа, любые устойчивые ответные меры по сокращению темпов распространения инфекции среди женщин требуют понимания того, каким образом неравные отношения между мужчинами и женщинами способствуют распространению этого заболевания. Реализуемый совместно ЮНАИДС, ЮНФПА и ЮНИФЕМ проект «Принимаемые с учетом гендерного аспекта ответные меры по решению проблем ВИЧ/СПИДа» увязывает воедино стратегии в области политики, научных исследований и пропаганды на национальном и местном уровнях, способствуя осуществлению экспериментальных инициатив на Багамских Островах, во Вьетнаме, Зимбабве, Индии, Кении, Китае, Мексике, Нигерии и Сенегале. В последнем были подготовлены рекомендации в целях включения полового воспитания в официальные учебные планы школ. В Индии результаты научных исследований помогают работникам системы государственного здравоохранения и организациям, занимающимся проблематикой ВИЧ/СПИДа, распространять соответствующую информацию среди женщин, входящих в группу риска. Участие Мексики в практикуме для средств массовой информации привело к публикации многочисленных статей в различных изданиях, при этом одна из них была удостоена престижной национальной премии Розарио Кастельянос за 1999–2000 годы.

А. Осуществление Пекинской платформы действий

74. Подготовительный процесс к пятилетнему обзору осуществления Пекинской платформы действий, отмеченный проведением региональных и субрегиональных семинаров Организации Объединенных наций по всему миру, обеспечил беспрецедентные возможности для пропаганды инициатив в области равенства женщин и мужчин и проявления вновь политической воли, требуемой для их осуществления. В мае 1999 года ЮНИФЕМ приступил к реализации стратегии в поддержку национальных и региональных усилий по подготовке к пятилетнему обзору. Стратегия была нацелена на укрепление партнерских взаимоотношений между правительствами и неправительственными организациями в целях активного проведения комплексных мероприятий по оценке для обзора и разработки эффективных последующих стратегий; выявление, документирование и распространение передовых методов и новаторских стратегий для повышения эффективности рекомендаций, ставших результатом этого процесса; и расширение доступа к процессу обзора правительственных и неправительственных организаций во всем мире и обеспечение их участия в нем, особенно на основе применения новых и традиционных технологий и методов в сфере информации и коммуникации. В рамках своей поддержки подготовительных мероприятий к обзору ЮНИФЕМ учитывает необходимость разработки как краткосрочных, так и долгосрочных активных действий по результатам процесса оценки.

75. В соответствии с этой стратегией ЮНИФЕМ уделял первоочередное внимание инвестициям в мероприятия национального и регионального масштаба. Примеры различного рода деятельности и конкретных мероприятий, осуществленных при поддержке ЮНИФЕМ в 1999 году на национальном, региональном и глобальном уровнях, приводятся ниже.

Поддержка подготовительного процесса на региональном уровне

76. На региональном уровне ЮНИФЕМ осуществлял партнерское сотрудничество с региональными комиссиями для Азии и Тихого океана, Западной Азии, Латинской Америки и Карибского бассейна, Африки и Европы в отношении оказания содействия проведению подготовительных мероприятий, подготовки справочной документации и обеспечения того, чтобы неправительственные организации-партнеры были готовы принимать активное участие в региональных мероприятиях по проведению обзора.

77. Деятельность ЮНИФЕМ в Азиатско-тихоокеанском регионе может служить примером того, как усилия ЮНИФЕМ по оказанию всесторонней поддержки правительствам и неправительственным организациям способствуют более широкому пониманию процесса обзора и более активному участию в его осуществлении. С 1996 года ЮНИФЕМ оказывал содействие проведению один раз в два года совещаний министров стран Южной Азии по рассмотрению хода осуществления Пекинской платформы действий. В конкретном плане деятельность по подготовке включала поддержку регионального совещания стран Южной Азии в Катманду по вопросу о положении женщин в регионе, на котором представители неправительственных организаций впервые с 1995 года собрались для обсуждения региональных вопросов. В Непале и Индии ЮНИФЕМ оказал помощь в проведении консультаций представителей государств и неправительственных организаций, посвященных рассмотрению докладов, подготовленных в рамках обзора. ЮНИФЕМ также поддержал организованный группой неправительственных организаций стран Азии и организаций «Southeast Asia Watch» («SEAWATCH») региональный симпозиум неправительственных организаций, посвященный рассмотрению и оценке хода осуществления Пекинской платформы действий, в котором приняли участие представители 26 стран. ЮНИФЕМ также сотрудничал с Экономической и социальной комиссией для Азии и Тихого океана (ЭСКАТО) в организации официального регионального подготовительного совещания в октябре 1999 года, для которого он подготовил основной справочный документ, а также организовал брифинги в связи с официальным заседанием и помог неправительственным организациям принять в нем участие.

78. В Африке была проведена шестая Африканская региональная конференция по положению женщин для среднесрочного обзора хода осуществления Пекинской платформы действий, которая состоялась в ноябре 1999 года в Аддис-Абебе. На этой конференции были приняты декларация и план действий и были согласованы вопросы, касающиеся участия стран Африки в этом глобальном обзоре. ЮНИФЕМ был членом технического консультативного планового комитета конференции. Через свои отделения на местах ЮНИФЕМ оказал помощь в подготовке национальных докладов в 16 странах, а также поддержал усилия по развитию диалога и укреплению

консенсуса между представителями правительств и неправительственными организациями в восьми странах.

79. В странах Центральной и Восточной Европы и Содружества Независимых Государств ЮНИФЕМ признал решающее значение налаживания эффективных и стабильных партнерских отношений между правительствами и неправительственными организациями в целях оказания содействия подготовке обзора с учетом резкого изменения положения в регионе по сравнению с 1995 годом и ввиду появления новых широких возможностей для участия. ЮНИФЕМ провел два подготовительных семинара: один для стран Центральной и Восточной Европы и второй для Содружества Независимых Государств, в рамках которых проводилась подготовка представителей правительств и неправительственных организаций к участию в официальном региональном совещании Европейской экономической комиссии (ЕЭК). В ходе работы этих двух семинаров были утверждены поправки к проектам согласованных выводов ЕЭК и составлен текст совместного заявления относительно главных трудностей, основных достижений и извлеченных уроков в связи с осуществлением Пекинской платформы действий в регионе.

80. В результате проведения при поддержке ЮНИФЕМ подготовительных мероприятий в странах Центральной и Восточной Европы и Содружества Независимых Государств были получены важные результаты. Женщины-участницы этих мероприятий выступили с инициативой относительно создания коалиции неправительственных организаций стран СНГ. Работа над этим уже началась. Неправительственные организации разработали декларацию «Восстановление мира: приоритетный вопрос для женщин в странах Центральной и Восточной Европы и Содружества Независимых Государств». Договоренности, выработанные на подготовительных совещаниях, способствовали обеспечению активного и массового участия неправительственных организаций из стран этих двух регионов при региональном подготовительном совещании ЕЭК в январе 2000 года. ЮНИФЕМ помог более чем 50 представителям неправительственных организаций принять участие в совещании ЕЭК в Женеве. Фонд тесно сотрудничал с ЕЭК в организации встреч с участием неправительственных организаций и правительств.

81. В регионе Латинской Америки и Карибского бассейна ЮНИФЕМ сотрудничал с целым рядом партнеров из числа неправительственных организаций и правительств в деле обеспечения более широкого участия в процессе оценки. Деятельность Фонда в латиноамериканских странах Южного конуса показывает, что эти инициативы являются продолжением работы, которая ведется с 1995 года. ЮНИФЕМ оказывал поддержку по вопросам осуществления решений конференции в Пекине национальным органам и неправительственным организациям во всех странах Южного конуса и помог в разработке национальных планов и программ сотрудничества правительств и неправительственных организаций, связанных с созданием механизмов мониторинга и последующего контроля. Усилия по подготовке пятилетнего обзора были сосредоточены на обобщении данных о достигнутом прогрессе и встречающихся трудностях на национальном уровне. Например, в Чили ЮНИФЕМ помог национальным женским организациям опубликовать два доклада об осуществлении Пекинской платформы действий и организовать 13 региональных и один национальный семинар, в которых, согласно оценкам,

приняли участие 15 000 чилийских женщин. В более долгосрочном плане цель этих семинаров состояла в оказании содействия разработке второго национального плана обеспечения равных возможностей.

Информационная кампания, посвященная пятилетнему обзору

82. Одной из главных задач ЮНИФЕМ было обеспечение максимально широкого распространения имеющихся данных и информации о ходе пятилетнего обзора и использование таких данных и информации в целях укрепления политической приверженности делу осуществления Пекинской платформы действий. ЮНИФЕМ поддерживал осуществление целого ряда стратегий информационного обеспечения, с тем чтобы деятельность на страновом уровне учитывалась при разработке региональных и глобальных инициатив, которые, в свою очередь, должны способствовать ее активизации.

83. В качестве основного партнера по осуществлению программы «Уимен уотч» (информационный портал, созданный ЮНИФЕМ, Отделом по улучшению положения женщин и Международным учебным и научно-исследовательским институтом по улучшению положения женщин (МУНИУЖ)) ЮНИФЕМ задействовал свой богатый опыт в области использования новой информационно-коммуникационной технологии для обеспечения широкого участия гражданского общества и правительств. С сентября по декабрь 1999 года служба «Уимен уотч» организовала несколько «электронных рабочих групп» по важнейшим проблемным областям Пекинской платформы действий. Каждая «электронная дискуссия» продолжалась шесть недель. Для участия в этом диалоге, который послужил основой для официального справочного документа (E/CN.6/2000/PC/CRP.1), распространенного на заключительном заседании Подготовительного комитета по проведению обзора, записались свыше 10 000 человек.

84. В ходе подготовки к четвертой Всемирной конференции по положению женщин в Пекине ЮНИФЕМ и Служба связи с неправительственными организациями Организации Объединенных Наций подготовили популярное издание «Putting gender on the agenda» («Включение гендерной проблематики в повестку дня»), в котором содержится предназначенная для представителей неправительственных организаций и правительств конфиденциальная информация и рекомендации по ведению переговоров, связанных с принятием официальных документов Организации Объединенных Наций, и участия в соответствующих заседаниях. В связи с проведением пятилетнего обзора ЮНИФЕМ и Служба связи с неправительственными организациями Организации Объединенных Наций обновили это издание. Данное издание широко распространялось на протяжении всего подготовительного процесса, причем неправительственные организации организовали его перепечатку и разместили его на своих Web-сайтах. Помимо этого, в октябре 1999 года ЮНИФЕМ создал соответствующий раздел на своем Web-сайте, где регулярно помещается обновленная информация о планируемых мероприятиях и составе их участников.

85. ЮНИФЕМ поддерживал ряд неправительственных организаций, в частности имеющих опыт использования альтернативных средств массовой информации, в целях привлечения внимания к пятилетнему обзору. ЮНИФЕМ и служба «Уимен уотч» оказали помощь в учреждении «Уимен экшн 2000» — коалиции 16 альтернативных женских органов средств массовой информации

из разных стран мира. Коалиция «Уимен экшн 2000» разработала коллективную стратегию укрепления национального потенциала в области использования электронных средств массовой информации и регулярно распространяла соответствующую информацию, прибегая как к новым информационным технологиям, так и к радио, факсимильной связи и информационным бюллетеням.

Повышение эффективности деятельности по подготовке оценок, которые будут положены в основу пятилетнего обзора

86. Важнейшим направлением подготовительной деятельности ЮНИФЕМ в связи с обзором была подготовка нового доклада «Progress of the World's Women» («Улучшение положения женщин в мире»), который выходит один раз в два года. В этом докладе, в котором сделан упор на повышении ответственности за достижение целей, касающихся равноправия женщин, изложены новые идеи и предложения касательно процесса определения целей и разработки показателей, необходимых для оценки прогресса в деле достижения равноправия женщин в мире. В докладе широко представлены нетрадиционные подходы к решению проблемы оказания содействия расширению прав и возможностей женщин во всех странах мира при уделении особого внимания укреплению равноправия женщин в экономической сфере. К заключительному заседанию Подготовительного комитета по среднесрочному обзору результатов осуществления решений Пекинской конференции (март 2000 года) был подготовлен сигнальный экземпляр этого доклада под названием «Targets and Indicators» («Цели и показатели»). Это издание, в котором содержалась доведенная до сведения делегатов, участвовавших в этом заседании, информация о гендерных аспектах важнейших показателей и целей развития, получило высокую оценку многих делегатов, отметивших его уникальный вклад в дискуссию по этому вопросу.

87. В связи с подготовкой к пятилетнему обзору был также проанализирован опыт, накопленный на национальном и региональном уровнях, и, в частности, была подготовлена серия документов о передовом опыте, в которой рассматриваются вопросы обеспечения учета гендерной проблематики в деятельности институциональных механизмов, созданных в рамках Сообщества по вопросам развития стран юга Африки (САДК); укрепления потенциала государственных учреждений и женских неправительственных организаций в области составления бюджетов с учетом гендерной проблематики в целях укрепления подотчетности; и оказания поддержки женским группам и ассоциациям в отношении учета гендерного фактора в горнодобывающей промышленности. В Кении ЮНИФЕМ поддержал инициативу касательно использования средств массовой информации, которая заключалась в издании популярного аналитического обзора по вопросам осуществления Пекинской платформы действий в стране. В Южной Азии в целях укрепления подотчетности в отношении осуществления Пекинской платформы действий ЮНИФЕМ готовил документы совещаний, проводимых один раз в два года. В Карибском бассейне ЮНИФЕМ совместно с Международной организацией труда готовил видеоматериалы, посвященные правам женщин по трудовому законодательству.

В. Борьба со стереотипами в средствах массовой информации

88. Средства массовой информации представляют роль женщин таким образом, что это в значительной мере способствует увековечению отрицательных гендерных стереотипов, но те же средства информации могут играть и иную, конструктивную роль, утверждая положительные представления о роли женщин. ЮНИФЕМ уделяет особое внимание поощрению широкого информационного освещения инициатив, направленных на обеспечение равноправия женщин, и вдохновляющих примеров осуществления стратегий расширения прав и возможностей женщин. Проекты включают такое важнейшее направление, как подготовку журналистов, использование радио для повышения информированности общин по вопросам равноправия женщин и оказание женщинам-руководителям помощи в использовании средств массовой информации как инструмента продвижения ответственных с гендерной точки зрения политики и программ.

89. ЮНИФЕМ помог женщинам-журналистам и представителям неправительственных организаций из стран Азии принять участие в работе подготовительного совещания в рамках ЭСКАТО, посвященного среднесрочному обзору осуществления решений конференции в Пекине (Бангкок, октябрь 1999 года), а также помог организовать их обучение. Пресс-релизы, которые были опубликованы в связи с этим совещанием, были распространены через 100 региональных и других средств массовой информации. Организованную в Маниле в начале ноября пресс-конференцию по итогам совещания освещали национальные телевизионные станции и дневные газеты. В Африке ЮНИФЕМ помог обеспечить подготовку по гендерной проблематике более чем 200 сотрудников средств массовой информации и создать сети работников средств массовой информации и информационную базу данных о женщинах-журналистах в регионе Западной Африки. Тесное сотрудничество со средствами массовой информации нашло свое отражение в широком информационном освещении межучрежденческой кампании за прекращение насилия в отношении женщин и девочек в Африке под эгидой ЮНИФЕМ.

90. В Мексике ЮНИФЕМ оказал помощь организации «Comunicación e Información de la Mujer» в отношении создания сетей женщин-журналистов из стран Центральной Америки и Карибского бассейна в целях обмена информацией по гендерным вопросам и увеличения числа информационных программ, подготовленных с учетом гендерного фактора. Семинары в странах Карибского бассейна способствовали сплочению журналистов и неправительственных организаций вокруг проблематики КЛДОЖ и привели к установлению более тесных отношений между этими двумя группами, а также способствовали более полному освещению вопросов прав человека женщин в широкой прессе. Помимо этого, в Андском регионе при поддержке ЮНИФЕМ велась просветительская работа среди сельских женщин и женщин, принадлежащих к коренным народам, по вопросам прав человека и гендерной проблематике с помощью радиовещания, ориентированного на жителей дальних районов и изолированные общины.

IV. Пополнение базы знаний по вопросам расширения прав и возможностей женщин и обеспечения равенства полов

91. В 1999 году ЮНИФЕМ продолжал уделять особое внимание организации учебных программ по тематике, тесно связанной со стратегическими целями ЮНИФЕМ, и проводить консультации, как в рамках Фонда, так и вне его, в целях обеспечения такого процесса накопления знаний, который осуществлялся бы при максимально широком участии персонала и опирался бы на прочную инфраструктуру. В ходе разработки стратегии и плана практической деятельности на 2000–2003 годы изучалась целесообразность обеспечения мер по повышению эффективности и мер стимулирования, укрепления организационной структуры и улучшения методов работы и технических средств обучения, которые должны демонстрировать твердую приверженность Фонда изучению накопленного опыта, и обеспечивать, чтобы такая приверженность непосредственно отражалась на оперативных программах.

92. Стратегия и план практической деятельности ЮНИФЕМ на 2000–2003 годы были разработаны в рамках мероприятий, направленных на повышение эффективности последующей деятельности в связи с Пекинской платформой действий. Новый план составлен с учетом достигнутых результатов, накопленного опыта и недостатков предыдущих стратегий и планов практической деятельности (1997–1999 годы), а также изменений в социальной, экономической, политической и культурной областях. В этом документе отражен ряд принципов, которые были положены в основу деятельности ЮНИФЕМ в течение предыдущего цикла. Деятельность ЮНИФЕМ дает целый ряд примеров того, как его программы и подходы помогали обеспечить мобилизацию новых и дополнительных ресурсов и политической воли в интересах обеспечения равенства полов, стимулировали принятие нового или усовершенствованного законодательства и политики в поддержку равенства полов, способствовали повышению доступности данных, дезаггрегированных по признаку пола и расширению масштабов использования таких данных и обеспечивали поддержку новых структур, создаваемых в целях повышения устойчивости мероприятий, проводимых в интересах женщин. В новой стратегии и плане практической деятельности широко используется опыт, накопленный в ходе предшествующих мероприятий. В документе также указаны области, в которых необходимо укрепить потенциал, такие, как применение правозащитного подхода при разработке всех программ ЮНИФЕМ и более широкое использование результативных стратегий борьбы с насилием в отношении женщин.

А. Использование знаний в целях повышения подотчетности

93. На протяжении всего 1999 года вокруг главного издания ЮНИФЕМ «Progress of the World's Women» («Улучшение положения женщин в мире») велась работа по сбору информации и обмену ею с участием сотрудников, многочисленных консультантов из разных стран мира, партнеров по осуществлению программ, доноров и представителей организаций системы Организации Объединенных Наций. В издании Фонда оцениваются успехи в области расширения экономических прав и возможностей женщин и обеспечение равноправия женщин за период с середины 80-х по конец 90-х годов. Оно представляет собой инструмент, который позволяет проанализировать достигнутый странами прогресс в обеспечении равноправия полов и содержит информацию об опыте организаций, занимающихся

разработкой стратегий улучшения подотчетности, приверженности и преобразований, из разных стран мира в отношении выполнения обязательств в отношении равенства мужчин и женщин, принятых на конференциях в 90-е годы².

В. Инвестиции в деятельность, связанную с обобщением накопленного опыта и борьбой с насилием в отношении женщин

94. В подразделении Целевого фонда в поддержку мероприятий по искоренению насилия в отношении женщин, занимающемся изучением накопленного опыта, ведется непрерывная работа по нахождению результативных методов борьбы с насилием в отношении женщин и тех факторов, которые являются препятствиями для достижения этой цели. При поддержке фонда им. Джона Д. и Катарин Т. Макартур и Фонда Организации Объединенных Наций в этом подразделении ведется анализ деятельности получателей субсидий Целевого фонда по пропаганде законов и политики, направленных на обеспечение защиты женщин, преодоление стереотипов, способствующих насилию, и вовлечение мужчин в борьбу за прекращение насилия. Результаты этого анализа будут опубликованы и широко распространены в 2000 году.

С. Использование информационных технологий в целях обмена знаниями

95. В течение всего истекшего года ЮНИФЕМ творчески использовал новые информационные-коммуникационные технологии в целях обмена знаниями. Список «за борьбу с насилием», в котором насчитывается 2300 абонентов, продолжал обеспечивать обмен информацией по вопросам межотраслевых стратегий продвижения законодательной реформы, повышения эффективности услуг в области защиты женщин, а также касательно других оперативных задач, которые необходимо решить для прекращения насилия в отношении женщин. Являясь одним из главных партнеров в рамках программы «Уимен уотч», ЮНИФЕМ совместно с Отделом по улучшению положения женщин организовал 11 международных дискуссий по важнейшим проблемным областям Пекинской платформы действий. Эти дискуссии, в которых приняли участие более 10 00 подписчиков, были отражены в официальном документе, который был представлен вниманию участников заключительного заседания по подготовке обзора осуществления Пекинской платформы действий.

96. Цель двух других межучрежденческих инициатив состояла в обеспечении обмена знаниями с использованием информационных технологий. ЮНИФЕМ возглавил межучрежденческую целевую группу с участием ЮНИСЕФ, ПРООН, ЮНФПА и Хабитат, которая собрала почти 100 примеров передового опыта в области обеспечения учета гендерной проблематики и осуществления Пекинской платформы действий в 25 организациях системы Организации Объединенных Наций. ЮНИФЕМ создал базу данных для распространения информации о такой практике и поместил ее на странице «Уимен уотч» (<http://www.un.org/womenwatch>). И наконец, в разных странах обмен знаниями и информацией был неотъемлемой частью деятельности специалистов по

гендерной проблематике ДООН, которых в партнерстве с ПРООН и ДООН поддерживает ЮНИФЕМ. «Электронная дискуссия» служила для этого сообщества добровольцев форумом для обмена информацией о подходах к таким вопросам, как профессиональная подготовка и обеспечение учета гендерных факторов на страновом уровне, поиск новых справочных материалов и обмена идеями и мнениями по конкретным вопросам по мере их возникновения.

V. Финансовое управление

97. В мае 1997 года исполнительный совет ПРООН/ЮНФПА утвердил стратегию и план практической деятельности ЮНИФЕМ 1997–1999 годов. В течение двухгодичного периода 1998–1999 годов ЮНИФЕМ обеспечивал осуществление этого плана, при этом акцент на трех тематических областях, с учетом принципов управления, направленного на достижение конкретных результатов. Две цели стратегии и плана практической деятельности состояли в том, чтобы расширить круг доноров и увеличить поступления от их взносов.

98. Поступления ЮНИФЕМ, по сравнению с 1998 годом, когда они составляли 22,7 млн. долл. США, увеличились на 0,4 млн. долл. США, или на 1,3 процента, и достигли 23,1 млн. долл. США. Эта сумма включает добровольные взносы в размере 1,3 млн. долл. США, которые были получены от трех основных доноров в течение нового финансового года. Фактические поступления по линии основных взносов увеличились на 1,0 млн. долл. США с 15,8 млн. долл. США в 1998 году до 16,8 млн. долл. США в 1999 году. Чистые поступления от взносов по линии параллельного финансирования и взносов в целевые фонды уменьшились на 1,9 млн. долл. США с 6,9 млн. долл. США в 1998 году до 5,0 млн. долл. США в 1999 году, что главным образом объясняется неполучением объявленных взносов от доноров.

99. Расходы по проектам за счет регулярных ресурсов, по сравнению с 1998 годом, когда они составляли 10,1 млн. долл. США, увеличились на 0,1 млн. долл. США, или на 1 процент, до 10,2 млн. долл. США. Расходы, включая вспомогательные расходы по линии параллельного финансирования и расходы по проектам, финансируемые за счет конкретных статей целевых фондов, увеличились на 0,5 млн. долл. США, или на 12 процентов, с 4,3 млн. долл. США в 1998 году до 4,8 млн. долл. США в 1999 году.

100. Неиспользованные бюджетные ассигнования на 1999 год и последующие годы (19,5 млн. долл. США) будут финансироваться за счет имеющихся ресурсов (19,1 млн. долл. США по состоянию на 31 декабря 1999 года), а также взносов к получению (2,7 млн. долл. США). Сумма оперативного резерва была скорректирована в соответствии с решением 97/4 Исполнительного совета, принятым в январе 1997 года, в результате чего на конец 1999 года резерв увеличился до 6,7 млн. долл. США.

Примечания

¹ Доклад четвертой Всемирной конференции по положению женщин, Пекин, 4–15 сентября 1995 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.96.IV.13), глава I, резолюция 1, приложение II.

² Выпуск издания «Progress of the World's Women» («Улучшение положения женщин в мире») осуществляется при поддержке министерства по вопросам международного развития, Соединенное Королевство; Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения и швейцарского агентства по вопросам развития.
